

# راهنمای به زبان ساده تحریم‌های ایران

راهنمای فارسی برای متخصصان انطباقی که با تحریم‌ها آشنایی ندارند

اردیبهشت ۱۴۰۵ / مه ۲۰۲۶ | [mrsanctions.com](https://mrsanctions.com) تهیه شده توسط

این راهنما مشاوره حقوقی نیست. پیش از استفاده، با انتشارات رسمی اوفک مقایسه کنید.

## این قانون چیست و چرا برای شما اهمیت دارد؟ ۱.

ایالات متحده آمریکا برای دهه‌ها تحریم‌های اقتصادی گسترده‌ای علیه ایران اعمال کرده است. این تحریم‌ها محدود می‌کنند که شرکت‌ها و افراد آمریکایی در معاملات با ایران چه کارهایی می‌توانند انجام دهند — و به طور فزاینده‌ای، شرکت‌های غیرآمریکایی که در بخش‌های مرتبط با ایران فعالیت می‌کنند را نیز تحت تأثیر قرار می‌دهند.

هدف اصلی رژیم تحریم‌های ایران، محروم ساختن ایران از منابع اقتصادی لازم برای تأمین مالی برنامه هسته‌ای، فعالیت‌های نظامی و حمایت از تروریسم است. این تحریم‌ها جامع‌ترین تحریم‌هایی هستند که دولت آمریکا اعمال می‌کند.

اگر در انطباق، مالی، حقوق، عملیات یا تجارت کار می‌کنید — حتی در شرکتی که مستقیماً با ایران تجارت نمی‌کند — ممکن است با تحریم‌های ایران در کارتان مواجه شوید. یک تأمین‌کننده، یک مشتری، یک بانک کارگزار یا یک کشتی می‌تواند خطر مرتبط با ایران را به یک معامله وارد کند.

منشأ	خطر چیست	چه کسی تحت تأثیر قرار می‌گیرد
— (ITSR) آیین‌نامه معاملات و تحریم‌های ایرانی بخش ۵۶۰ CFR ۳۱	جریمه‌های کیفری و مدنی؛ مسدودی اموال	شرکت‌ها، افراد و بانک‌های آمریکایی
فرمان ۱۳۸۴۶، IFCA، CISADA: تحریم‌های ثانویه فرمان ۱۳۹۰۲	؛ (SDN) قرار گرفتن در فهرست سیاه آمریکا قطع دسترسی به سیستم بانکی آمریکا	شرکت‌های خارجی در بخش انرژی، نفت، کشتیرانی، فلزات، مالی
(۳۱)؛ آیین‌نامه تحریم‌های مالی ایرانی CISADA (بخش ۵۶۱ CFR)	ممنوعیت نگه‌داشتن حساب‌های کارگزاری (CAPTA) آمریکایی	بانک‌های خارجی پردازنده پرداخت‌های مرتبط با ایران
فرمان اجرایی ۶ فوریه ۲۰۲۶	تعرفه بالقوه بر کلیه صادرات به ایالات متحده	کشورهای ثالث واردکننده نفت ایران (از ۲۰۲۶)

### نکته کلیدی انطباق

تحریم‌های ایران فقط شرکت‌هایی که مستقیماً با ایران معامله می‌کنند را تحت تأثیر قرار نمی‌دهد — بلکه شرکت‌های غیرآمریکایی در بخش نفت، انرژی، کشتیرانی و مالی که ممکن است اصلاً تجارتي با آمریکا نداشته باشند را نیز شامل می‌شود.

## مفاهیم اساسی — اصطلاحاتی که باید بدانید ۲.

پیش از ادامه مطالعه، آشنایی با چند اصطلاح مفید است. تحریم‌ها از واژگان تخصصی استفاده می‌کنند و این کلمات اغلب با دقت بسیار به کار می‌روند.

وقتی یک شخص یا موسسه «مسدود» می‌شود، اشخاص آمریکایی نمی‌توانند هیچ معامله‌ای با آن‌ها داشته باشند و هر دارایی که در آمریکا یا در دست اشخاص آمریکایی نگه می‌دارند باید منجمد شود — در جای خود نگه داشته، منتقل نشود، پرداخت نشود. این مصادره نیست؛ انجماد است. مالک حق مالکیت را حفظ می‌کند اما نمی‌تواند از دارایی استفاده کند. **مسدودسازی / انجماد دارایی**

فهرست سیاه اصلی دولت آمریکا. اگر شخص، شرکت، کشتی یا هواپیمایی در این فهرست باشد، اشخاص آمریکایی از تقریباً **SDN** (نگهداری می‌شود. **فهرست ofac.treasury.gov** کلیه معاملات با آن‌ها ممنوع هستند. این فهرست توسط اوفک در **(فهرست اشخاص ویژه تعیین شده و افراد مسدود شده)**

فهرست جداگانه و کمتر شناخته شده. اشخاص در این فهرست با پیامدهای خاص دولت آمریکا روبرو می‌شوند، اما اموالشان به طور خودکار برای اشخاص آمریکایی مسدود نمی‌شود. این فهرست اغلب برای پیامدهای تحریم‌های ثانویه استفاده **(مبتنی بر منو SDN-فهرست تحریم‌های غیر) NS-MBS** می‌شود. **فهرست**

باشد، هر موسسه‌ای که ۵۰ درصد یا بیشتر (در مجموع) توسط اشخاص SDN اگر یک شخص یا شرکت در فهرست مالکیت داشته باشد، خودش هم مسدود تلقی می‌شود — حتی اگر نامش در هیچ فهرستی نباشد. SDN فهرست شده در اعمال نمی‌شود. **قانون NS-MBS** باید زنجیره مالکیت را ردیابی کنید، نه فقط نام‌ها را بررسی کنید. این قانون برای فهرست **۵۰ درصد**

تحریم‌هایی که به اشخاص غیرآمریکایی که هیچ ارتباط مستقیمی با ایالات متحده ندارند اما در فعالیت‌های خاصی مرتبط با ایران شرکت می‌کنند، اعمال می‌شود. اگر یک شرکت آلمانی معامله نفتی بزرگی با ایران انجام دهد، آمریکا می‌تواند آن قرار دهد یا دسترسی آن به سیستم بانکی آمریکا را قطع کند — حتی اگر معامله هیچ ربطی به SDN شرکت را در فهرست اشخاص یا دلارهای آمریکایی نداشته باشد. **تحریم‌های ثانویه**

مجوز پیش‌تأیید شده برای یک دسته کامل از معاملات. اگر مجوز عمومی آنچه می‌خواهید انجام دهید را پوشش دهد، نیازی به درخواست مجوز از اوفک ندارید — فقط باید شرایط مجوز را رعایت کنید. مثل یک مجوز دائمی. **مجوز عمومی (General License):**

مجوز فردی از اوفک برای معامله‌ای که تحت مجوز عمومی قرار نمی‌گیرد. باید درخواست دهید، توضیح دهید می‌خواهید چه کاری انجام دهید، و منتظر تأیید اوفک بمانید. برای ایران، مجوزهای خاص برای معاملات تجاری به ندرت صادر **(Specific License)** می‌شوند. **مجوز خاص**

را منتشر SDN دفتر کنترل دارایی‌های خارجی — بخشی از خزانه‌داری آمریکا که تحریم‌ها را اعمال می‌کند. اوفک فهرست می‌کند، مجوزهای عمومی صادر می‌کند، درخواست‌های مجوز خاص را پردازش می‌کند و اقدامات اجرایی مدنی انجام **(OFAC)** می‌دهد. **اوفک**

**ITSR** (بخش ۵۶۰ یافت می‌شود CFR کتاب قوانین اصلی تحریم‌های ایران قابل اعمال برای اشخاص آمریکایی، که در ۳۱ (آیین‌نامه معاملات و تحریم‌های ایرانی):

قانون اصلی که به رئیس‌جمهور آمریکا اجازه می‌دهد وضعیت اضطراری ملی اعلام کند و تحریم‌های اقتصادی اعمال کند.  
(قانون اختیارات اقتصادی اضطراری بین‌المللی) **IEEPA**. مجاز هستند IEEPA اکثر تحریم‌های ایران بر اساس

مجازات‌هایی که بانک‌های آمریکایی را از نگه داشتن روابط کارگزاری با بانک خارجی که تحریم‌های ایران را نقض کرده، منع  
(تحریم‌های حساب کارگزاری یا قابل برداشت) **CAPTA** می‌کند. عملاً بانک خارجی را از سیستم جهانی دلار قطع می‌کند

به‌طور گسترده تعریف می‌شود — شامل کلیه سازمان‌ها، ادارات و شرکت‌های دولتی ایران، از جمله بانک مرکزی ایران.  
شرکت‌های مرتبط با دولت ایران همیشه به‌راحتی قابل شناسایی نیستند؛ تعریف گسترده است. دولت ایران

### این قانون در عمل چه می‌کند؟ ۳.

تحریم‌های ایران در دو سطح عمل می‌کنند. سطح اول — گاهی 'تحریم‌های اولیه' نامیده می‌شود — برای اشخاص آمریکایی اعمال می‌شود. سطح دوم — 'تحریم‌های ثانویه' — اشخاص غیرآمریکایی در بخش‌های خاص را تحت تأثیر قرار می‌دهد.

#### سطح اول: ممنوعیت کامل برای اشخاص آمریکایی ۳.۱

اگر یک شخص آمریکایی هستید — یک شهروند آمریکایی، شرکت آمریکایی، بانک آمریکایی، یا هر کسی که جسماً در ایالات متحده قرار دارد — تحریم‌های ایران یک تحریم تقریباً کامل اعمال می‌کنند. این یک محدودیت جزئی نیست. این یک ممنوعیت جامع بر تقریباً تمام معاملات با ایران، اشخاص ایرانی و کالاهای با منشأ ایرانی است.

توضیح به زبان ساده	چه چیزی برای اشخاص آمریکایی ممنوع است
نمی‌توانید کالاهای ایرانی را به آمریکا وارد کنید — نه فرش، نه نفت، نه کالاهای صنعتی. این ممنوعیت حتی اگر کالاها از طریق کشورهای دیگر عبور کرده باشند هم اعمال می‌شود.	واردات کالاهای ایرانی
نمی‌توانید محصولات یا خدمات را به ایران بفروشید یا ارسال کنید، حتی به‌طور غیرمستقیم از طریق کشورهای ثالث. اگر 'دلیلی برای دانستن' داشتید که کالاها به ایران می‌رسند، مسئول هستید — حتی بدون آگاهی واقعی	صادرات کالا یا خدمات به ایران
حتی خارج از آمریکا، یک شخص آمریکایی نمی‌تواند کالاهای ایرانی را انبار، حمل، تأمین مالی یا بیمه کند. این یکی از گسترده‌ترین مفاد حقوق تحریم آمریکاست	داد و ستد با کالاهای ایرانی در هر کجای جهان
نمی‌توانید در کسب‌وکارها یا پروژه‌های ایرانی سرمایه‌گذاری کنید — نه سهام، نه وام برای	سرمایه‌گذاری جدید در ایران

چه چیزی برای اشخاص آمریکایی ممنوع است	توضیح به زبان ساده
	. پروژه‌های ایرانی، نه سرمایه‌گذاری مشترک با موسسات ایرانی
تسهیل معاملات	نمی‌توانید به یک شخص غیرآمریکایی کمک کنید کاری انجام دهد که خودتان از انجام آن ممنوع هستید. این شامل تأیید، تأمین مالی یا دادن مجوز شرکت به سرمایه‌گذاری‌های ایرانی شرکت تابعه خارجی می‌شود
معامله با اشخاص مسدودشده	معامله کنید — و به‌طور مشابه، نمی‌توانید با SDN نمی‌توانید با هیچ‌کس در فهرست موسساتی که ۵۰٪ یا بیشتر از آن‌ها متعلق به آن‌هاست معامله کنید (قانون ۵۰٪)

### مراقب باشید — تله 'تسهیل' برای شرکت‌های چندملیتی

بسیاری از شرکت‌های آمریکایی با عملیات خارجی معتقدند اگر شرکت تابعه خارجی‌شان یک معامله ایرانی انجام دهد — بدون استفاده از پول، کالا یا کارکنان آمریکایی — در امنیت هستند. اغلب اشتباه می‌کنند

اگر مسئول انطباق آمریکایی شرکت مادر معامله را تأیید کند، اگر شرکت مادر آمریکایی آن را تأمین مالی کند، یا اگر شرکت تابعه از سیستم‌های فناوری اطلاعات یا زیرساختی که از ایالات متحده کنترل می‌شود استفاده کند، شخص آمریکایی دارد معامله را «تسهیل» می‌کند — که به‌طور مستقل ممنوع است. اوفک دقیقاً بر همین اساس اقدامات اجرایی انجام داده است

## سطح دوم: تحریم‌های ثانویه — چرا شرکت‌های غیرآمریکایی اهمیت می‌دهند ۳.۲

تحریم‌های ثانویه دلیلی هستند که شرکت‌ها در اروپا، آسیا و خاورمیانه — بدون هیچ تجارتی با آمریکا — باز هم نگران تحریم‌های ایران هستند. ایالات متحده به روشنی اعلام کرده که شرکت‌های خارجی که به روش‌های خاصی با ایران معامله را دارند SDN می‌کنند، خطر قطع دسترسی از سیستم مالی آمریکا و قرار گرفتن در فهرست سیاه

تصور کنید شرکت شما در سنگاپور است و برای مشتریان نفتی ایرانی کار کشتیرانی انجام می‌دهد. شما هیچ کارمند آمریکایی، حساب بانکی آمریکایی یا قرارداد آمریکایی ندارید. اما تحت تحریم‌های ثانویه، دولت آمریکا می‌تواند شرکت شما را تعیین کند — هر شخص آمریکایی را از تجارت با شما منع کند و عملاً شما را در تجارت بین‌الملل منزوی کند

بخش‌های پوشش داده‌شده توسط تحریم‌های ثانویه عبارتند از

- نفت و پتروشیمی (از جمله پردازش نفت ایران — از اکتبر ۲۰۲۴، هر شخصی که آگاهانه در بخش نفت/پتروشیمی ایران فعالیت کند در معرض خطر است)
  - کشتیرانی و کشتی‌سازی (از جمله کشتی‌هایی که نفت خام ایران را حمل می‌کنند)
  - خدمات مالی (از جمله بانک‌های خارجی که پرداخت‌های بزرگ مرتبط با ایران را پردازش می‌کنند)
    - فلزات: آهن، فولاد، آلومینیوم، مس
    - بیمه (پوشش محموله‌ها یا موسسات مرتبط با ایران)
    - تسلیحات و تجهیزات نظامی

### هشدار مهم — هیچ آستانه دلاری برای تحریم‌های ثانویه وجود ندارد

با 'معاملات قابل توجه' فعال می‌شوند — اما هیچ مبلغ دلاری وجود ندارد که به‌طور خودکار IFCA و CISADA تحریم‌های ثانویه تحت یک معامله را قابل توجه یا ایمن کند. اوفک تکرار، ارزش و اهمیت معامله برای فعالیت‌های تحریم‌شده ایران را در نظر می‌گیرد. یک محموله نفتی بزرگ می‌تواند قابل توجه باشد. یک الگوی پرداخت‌های کوچک نیز می‌تواند قابل توجه باشد. هیچ پناهگاه امنی بر اساس ارزش دلاری وجود ندارد.

### نکته کلیدی انطباق

تحریم‌های ایران یک ممنوعیت تجاری تقریباً کامل برای اشخاص آمریکایی اعمال می‌کند، و به‌طور جداگانه شرکت‌های غیرآمریکایی و از دست دادن دسترسی به بازار آمریکا مواجه می‌کند — حتی SDN در انرژی، مالی و کشتیرانی را با تهدید فهرست‌سازی در بدون هیچ ارتباط تجاری با آمریکا.

## قوانین از کجا می‌آیند؟ ۲.

نیازی به حفظ سلسله‌مراتب قانونی ندارید، اما دانستن اینکه کجا سند منبع را پیدا کنید مفید است. تحریم‌های ایران از سه منبع می‌آیند: قوانین مصوب کنگره، فرمان‌های اجرایی صادرشده توسط رئیس‌جمهور، و آیین‌نامه‌های منتشرشده توسط اوفک.

مثال‌ها	توضیح به زبان ساده	منبع
IFCA؛ CISADA (۲۰۱۰) قانون تحریم‌های ایران (۱۹۹۶)؛ CAATSA (۲۰۱۲)؛ (۲۰۱۲)	قوانینی که کنگره تصویب می‌کند و به رئیس‌جمهور اختیار اعمال تحریم می‌دهد	قوانین مصوب کنگره
فرمان ۱۳۸۴۶ (احیای تحریم‌های ثانویه پس از برجام، ۲۰۱۸)؛ فرمان ۱۳۹۰۲ (تعیین بخش‌ها، ۲۰۲۰)	دستورات ریاست‌جمهوری که برنامه‌های تحریم را فعال می‌کنند و بخش‌ها یا فعالیت‌ها را تعیین می‌کنند	فرمان‌های اجرایی
CFR تحریم اصلی؛ ۳۱ — (ITSR) بخش ۵۶۰ CFR ۳۱ تحریم‌های بانک خارجی — (IFSR) بخش ۵۶۱	کتاب قوانین تفصیلی — متن قانونی اجرایی برای آنچه ممنوع است، چه کسی مشمول است، چه استثناهایی وجود دارد	آیین‌نامه‌های اوفک (۳۱ CFR)
صفحه سوالات متداول اوفک؛ مشاوره‌های فرار از تحریم در حمل‌ونقل؛ راهنمای تجارت بشردوستانه	مطالب تفسیری — قانون الزام‌آور نیستند، اما بیانات معتبر از نحوه تفسیر اوفک از قوانین هستند	راهنمایی‌ها و سوالات متداول اوفک

### توجه مهم — برجام

بین ۲۰۱۶ و ۲۰۱۸، بسیاری از تحریم‌های ایران در چارچوب برنامه جامع اقدام مشترک (برجام) — توافق هسته‌ای بین ایران و قدرت‌های جهان — به‌طور موقت لغو شد. در مه ۲۰۱۸، ایالات متحده از برجام خارج شد و کلبه تحریم‌ها را احیا کرد، و بیشتر آن‌ها تا نوامبر ۲۰۱۸

مجدداً اعمال شد. هیچ تسهیل برجای فعالی وجود ندارد. کلیه تحریم‌های مورد بحث در این راهنما تا اردیبهشت ۱۴۰۵ (مه ۲۰۲۶) در اجرا هستند.

## چرا تحریم‌های ایران محدودکننده‌تر از سایر برنامه‌هاست ۵.

اگر با سایر برنامه‌های تحریمی (کوبا، ونزوئلا، روسیه، کره شمالی) کار کرده‌اید، ایران از نظر ساختار آشنا اما از نظر دامنه سختگیرانه‌تر خواهد بود. در اینجا تفاوت‌های کلیدی که متخصصان را غافلگیر می‌کند آمده است

### معیار 'دلیل برای دانستن' گسترده‌تر از سایر برنامه‌هاست ۵.۱

در اکثر برنامه‌های اوفک، یک شخص آمریکایی برای 'آگاهانه' نقض مقررات مسئول است — که به‌طور کلی به معنای آگاهی واقعی است. تحت ممنوعیت صادرات ایران (بخش ۵۶۰.۲۰۴)، معیار 'دلیل برای دانستن' است — حدی پایین‌تر. اگر نشانه‌های هشداردهنده‌ای دریافت کردید که کالاها به ایران می‌روند و آن‌ها را نادیده گرفتید، حتی بدون آگاهی واقعی مسئول هستید.

مثال: یک تولیدکننده آمریکایی تجهیزات صنعتی به یک شرکت تجاری دبی می‌فروشد. شرکت نام ایرانی اصلی دارد، تحویل به مرز امارات-ایران را درخواست می‌کند، و از طریق حساب مالی پرداخت می‌کند. حتی بدون بیان مستقیم اینکه کالاها به ایران می‌روند، تولیدکننده ممکن است 'دلیل برای دانستن' داشته باشد

### داد و ستد با کالاهای ایرانی محدودیت سرزمینی ندارد ۵.۲

تحت بخش ۵۶۰.۲۰۶، یک شخص آمریکایی نمی‌تواند با کالاهای ایرانی در هیچ کجای جهان داد و ستد کند — نه فقط واردات. انبارداری، تأمین مالی یا بیمه کالاهای ایرانی در اروپا یا آسیا همچنان برای یک شخص آمریکایی ممنوع است، حتی اگر هیچ مقصد آمریکایی در کار نباشد

### ممنوعیت تسهیل حتی بدون ربط آمریکایی اعمال می‌شود ۵.۳

ممنوعیت تسهیل (بخش ۵۶۰.۲۰۸) اشخاص آمریکایی را می‌گیرد که به اشخاص غیرآمریکایی کمک می‌کنند کارهایی انجام دهند که خودشان از انجام آن ممنوع هستند. این حتی اگر معامله اصلی از هیچ وجه، کالا، فناوری یا قلمرو آمریکایی استفاده نکند هم اعمال می‌شود — تأیید، ضمانت یا تأمین مالی شخص آمریکایی کافی است

## تحریم‌های ثانویه آستانه دلاری مشخص ندارند ۵.۴

آستانه‌های دلاری خاصی دارند. قوانین تحریم‌های ثانویه ایران از 'معامله قابل توجه' (روسیه) CAATSA برنامه‌هایی مثل بدون تعریف حداقل دلاری استفاده می‌کنند. اوفک اختیار گسترده‌ای دارد و هیچ پناهگاه امنی بر اساس اندازه معامله وجود ندارد.

### مراقب باشید — آنچه برای روسیه کار می‌کند برای ایران کار نمی‌کند

ندارد (آن مخصوص روسیه SSI اگر با تحریم‌های روسیه یا ونزویلا آشنا هستید، آن چارچوب‌ها را برای ایران اعمال نکنید. ایران فهرست از چارچوب تحریم‌های اولیه روسیه ITSR است). تحریم‌های ثانویه ایران بخش‌های متفاوتی را پوشش می‌دهند. ممنوعیت تسهیل گسترده‌تر است. هر بار اختیارات خاص ایران را بررسی کنید

### نکته کلیدی انطباق

تحریم‌های ایران در سه جنبه از اکثر برنامه‌های دیگر اوفک سختگیرانه‌تر هستند: معیار گسترده‌تر 'دلیل برای دانستن'، ممنوعیت فرامرزی داد و ستد با کالاهای ایرانی، و تحریم‌های ثانویه بدون آستانه مشخص

## فهرست سیاه ایران — چه کسانی در آن هستند و چگونه کار می‌کند ۶.

قابل [sanctionssearch.ofac.treas.gov](https://sanctionssearch.ofac.treas.gov) ظاهر می‌شوند، که در SDN اکثر نام‌های مرتبط با تحریم ایران در فهرست جستجو است. این فهرست شامل افراد، شرکت‌ها، کشتی‌ها و هواپیماها می‌شود و مرتباً تغییر می‌کند.

### مسدودشده' در عمل به چه معناست' ۶.۱

مالکیت داشته باشد SDN باشد — یا ۵۰٪ یا بیشتر از سوی اشخاص فهرست شده در SDN اگر طرف مقابل شما در فهرست — نمی‌توانید با آن‌ها معامله کنید. اگر هر اموالی متعلق به آن‌ها نگه می‌دارید، باید آن را منجمد کنید و به اوفک گزارش دهید.

است دریافت می‌کند. بانک باید انتقال را رد و نگه دارد، SDN مثال: یک بانک آمریکایی حواله‌ای از شرکتی که در فهرست ظرف ۱۰ روز کاری به اوفک گزارش دهد، و منتظر دستورالعمل‌های بیشتر باشد. نمی‌تواند به سادگی پول را برگرداند

### قانون ۵۰ درصد در عمل ۶.۲

اتکا کنید. قانون ۵۰ درصد به این معناست که یک موسسه می‌تواند مسدود SDN نمی‌توانید فقط به تطبیق نام با فهرست باشد حتی اگر نامش هرگز در هیچ فهرستی ظاهر نشده باشد — اگر یک شخص مسدودشده ۵۰٪ یا بیشتر از آن را در اختیار داشته باشد

را در اختیار دارد — که Caspian Shipping Ltd است. ۵۵٪ از SDN در فهرست IRGC Holdings Corp: مثال با این حال تحت قانون ۵۰٪ مسدود است. هر شخص آمریکایی Caspian Shipping Ltd. نامش در هیچ فهرستی نیست. معامله کند ناقض قانون است Caspian Shipping Ltd. که با

### SDN-فهرست‌های تحریم‌های ثانویه غیر ۶.۳

را نگهداری می‌کند که شامل اشخاص مشمول پیامدهای تحریم‌های NS-MBS اوفک فهرست، SDN علاوه بر فهرست اعمال نمی‌شود NS-MBS ثانویه به جز مسدودی کامل است. قانون ۵۰ درصد برای فهرست

#### نکته کلیدی انطباق

غربالگری تحریم تنها تطبیق نام نیست — باید قانون ۵۰٪ را برای زنجیره‌های مالکیت مالکان ذی نفع اعمال کنید و فهرست‌های متعدد بررسی کنید SDN اوفک را نه فقط فهرست

## چه مواردی مجاز است — استثناها و مجوزها ۷.

با وجود ممنوعیت جامع، برخی فعالیت‌ها مجاز هستند — یا به طور خودکار (مجوزهای عمومی) یا بر اساس هر مورد (مجوزهای خاص).

### آنچه می‌توانید بدون درخواست از اوفک انجام دهید ۷.۱

شرایط / محدودیت‌ها	چه چیزی مجاز است
فقط برای مواد غذایی، کالاهای کشاورزی، دارو، تجهیزات پزشکی. شامل اشخاص نمی‌شود WMD تعیین شده بابت تروریسم یا	برخی تجارت بشردوستانه شامل بانک مرکزی یا (A مجوز عمومی ۸) شرکت ملی نفت ایران
فعالیت‌های مشخص از جمله کمک‌رسانی اضطراری. شامل سپاه پاسداران یا اشخاص مرتبط با تروریسم نمی‌شود	مجوز در ایران NGO فعالیت‌های بشردوستانه (E عمومی)
ورزشکاران و نهادهای ورزشی. شامل بخش تجاری یا حقوق اسپانسر نمی‌شود	تبادلات و رقابت‌های ورزشی بین آمریکا و ایران (F مجوز عمومی)
تبادل دانشجو و استاد؛ صادرات/واردات مواد آموزشی؛ دوره‌های آنلاین. شامل دانشگاه‌های ایرانی تعیین شده نمی‌شود	مجوز عمومی (G) تبادلات علمی و خدمات آموزشی
ارتباطات شخصی، رسانه‌های خبری، مواد اطلاعاتی. شامل فناوری برای برنامه‌های نظامی یا هسته‌ای ایران نمی‌شود	اطلاعات و ارتباطات (بخش ۵۶۰.۲۱۰)
نماینده‌گری حقوقی طرف‌های ایرانی در دادگاه‌های آمریکا. مشمول شرایط خاص	خدمات حقوقی و دستمزد (بخش ۵۶۰.۵۱۶)

**مهم — فرض نکنید مجوزی در دسترس است**

سیاست کلی اوفک برای مجوز دادن به معاملات تجاری با ایران وجود ندارد. تحریم تجاری تقریباً تمام معاملات تجاری را پوشش می‌دهد. اگر به دنبال مجوز برای انجام معامله تجاری استاندارد با ایران هستید، تقریباً مطمئناً به دنبال چیزی می‌گردید که وجود ندارد.

**نکته کلیدی انطباق**

مجوزهای عمومی دسته‌های محدود بشردوستانه، علمی و شخصی را پوشش می‌دهند؛ تقریباً تمام معاملات تجاری با ایران ممنوع می‌ماند.

## معنای این موارد برای سازمان شما ۸.

### اگر شما یک شخص آمریکایی (یا شرکت آمریکایی) هستید ۸.۱

- تقریباً از کلیه معاملات تجاری با ایران، اشخاص ایرانی یا کالاهای ایرانی ممنوع هستید — صرف نظر از اینکه کجا قرار دارید.
- قرار نمی‌گیرند، اما نمی‌توانید معاملات مرتبط با ایران آن‌ها را ITSR شرکت‌های تابعه خارجی شما به‌طور خودکار تحت تأیید، تأمین مالی یا تسهیل کنید.
- غربالگری کنید و قانون ۵۰٪ را برای زنجیره‌های مالکیت اعمال کنید SDN باید کلیه طرف‌های مقابل را در برابر فهرست.
- اگر یک پرداخت مسدود شده دریافت کردید یا با اموال مسدود شده مواجه شدید، باید آن را منجمد کنید و ظرف ۱۰ روز کاری به اوفک گزارش دهید.
- اگر سیستم‌های پرداخت دلاری آمریکا را پردازش می‌کنید، هر پرداخت مرتبط با ایران که از سیستم‌های شما عبور کند بالقوه یک نقض است.

### اگر شما یک شخص غیرآمریکایی هستید ۸.۲

- نیستید. ممکن است بر اساس قوانین کشور خودتان به صورت قانونی با ایران تجارت کنید — ITSR تحت ممنوعیت جامع. مگر اینکه تحریم‌های ثانویه برای آنچه انجام می‌دهید اعمال شود.
- اگر در بخش‌های نفت، پتروشیمی، مالی، کشتیرانی، فلزات یا بیمه ایران فعالیت می‌کنید، خطر قابل توجه تعیین آمریکایی را دارید — حتی بدون هیچ ارتباط با آمریکا CAPTA یا تحریم‌های (SDN)
- از اکتبر ۲۰۲۲، بخش‌های نفت و پتروشیمی به صورت رسمی تحت فرمان اجرایی ۱۳۹۰۲ تعیین شده‌اند — هر کسی که 'آگاهانه در آن بخش‌ها فعالیت کند' در معرض خطر تحریم‌های ثانویه است.
- فرمان اجرایی فوریه ۲۰۲۶ مکانیزم تعرفه‌ای ایجاد می‌کند که کشورهای ثالث واردکننده کالاهای ایرانی را هدف قرار می‌دهد.

### برای همه — صرف‌نظر از ارتباط با آمریکا ۸.۳

- تغییر پرچم، شرکت‌های پوششی، AIS تاکتیک‌های فرار تحریم ایران پیچیده هستند: انتقال کشتی به کشتی، دستکاری ردیاب در امارات و سایر مناطق
- هشدار 'پالایشگاه‌های کتری' اوفک (اردیبهشت ۱۴۰۵) به‌طور خاص هشدار می‌دهد که پالایشگاه‌های مستقر در چین که نفت خام ایرانی را پردازش می‌کنند در معرض خطر تحریم هستند
- IT هر طرفی که آگاهانه به ایران در فرار از تحریم کمک کند — از جمله وکلا، حسابداران، ارائه‌دهندگان لجستیک و خدمات می‌تواند تعیین شود —

#### نکته کلیدی انطباق

هر سازمانی در تجارت بین‌الملل، مالی یا کشتیرانی باید روبه‌های غربالگری تحریم ایران داشته باشد — حتی اگر مشتریان ایرانی مستقیم نداشته باشد — زیرا زنجیره‌های تأمین، شبکه‌های کشتیرانی و روابط بانکی همه خطر ایران را در بر دارند.

### پاسخ‌های رسمی به سوالات متداول ۹.

این سوال و جواب‌ها از راهنمایی‌های خود اوفک برای پاسخ به سوالاتی که بیشتر مطرح می‌شوند استفاده می‌کنند. پاسخ مستقیم ابتدا بیان می‌شود.

**س: آیا می‌توانم پرداختی را از طریق ایالات متحده پردازش کنم که خارج از آمریکا شروع و پایان می‌یابد اما یک شخص ایرانی درگیر است؟**

که زمانی این کار را مجاز می‌کرد در نوامبر ۲۰۰۸ لغو شد و احیا نشده است. بانک‌های آمریکایی 'U-Turn' پ: خیر. مجوز نمی‌توانند این معاملات را پردازش کنند.

(سوال متداول اوفک ۲۸)

**س: اگر یک شخص غیرآمریکایی هستم، آیا می‌توانم مواد غذایی و دارو به ایران بفروشم بدون اینکه در معرض خطر تحریم‌های ثانویه آمریکا باشم؟**

پ: به‌طور کلی بله، برای مواد غذایی، کالاهای کشاورزی، داروها و اکثر تجهیزات پزشکی واقعی — مادامی که معامله شامل نشود. استثنای بشردوستانه واقعی و مهم است، اما (WMD) اشخاص تعیین‌شده بابت تروریسم یا سلاح‌های کشتار جمعی به نفت، خدمات مالی یا معاملات شامل سپاه پاسداران گسترش نمی‌یابد.

(سوال متداول اوفک ۸۴۲)

### نیست. آیا ایمن است؟ SDN س: شرکتی که می‌خواهم با آن معامله کنم در فهرست

پ: نه لزوماً. قانون ۵۰٪ به این معناست که باید بررسی کنید آیا شرکت ۵۰٪ یا بیشتر (به‌طور تجمیعی) توسط یک یا چند مالکیت دارد. یک شرکت غیرفهرست شده می‌تواند همچنان مسدود باشد. باید بررسی دقیق SDN شخص فهرست شده در مالکیت انجام دهید، نه فقط تطبیق نام.

(سوال متداول اوفک ۱۰۵)

### س: شرکت تابعه خارجی شرکت من می‌خواهد یک معامله ایرانی انجام دهد. آیا به‌عنوان شرکت مادر آمریکایی می‌توانم فقط از آن دور بمانم؟

کنترل شده از آمریکا IT پ: بستگی دارد 'دور ماندن' یعنی چه. اگر معامله را تأیید کنید، تأمین مالی کنید، از سیستم‌های استفاده کنید، یا هر خدماتی که از معامله حمایت می‌کند ارائه دهید، احتمالاً ممنوعیت تسهیل (بخش ۵۶۰.۲۰۸) را نقض کرده‌اید.

(بخش ۵۶۰.۲۰۸ CFR ۳۱)

### س: اگر پرداختی دریافت کنم که مشکوک است ایران را درگیر کند، چه باید بکنم؟

پ: بلافاصله پرداخت را منجمد کنید و بدون راهنمایی اوفک آن را بازنگردانید. ظرف ۱۰ روز کاری از طریق سیستم گزارش دهی آنلاین اوفک گزارش دهید. قبل از انجام هر اقدامی روی وجوه، مشاوره حقوقی بگیرید.

(بخش ۵۰۱.۶۰۳ CFR ۳۱)

## منابع اطلاعات رسمی ۱۰.

منبع	محتوا	آدرس
صفحه برنامه تحریم‌های ایران اوفک	مجوزهای عمومی فعال، مشاوره‌ها، راهنمایی‌ها و لینک‌ها به کلیه آیین‌نامه‌های مرتبط	ofac.treasury.gov/sanctions-programs-and-country-information/iran-sanctions
SDN جستجوی فهرست	جستجو برای افراد، شرکت‌ها و کشتی‌های خاص بر اساس نام	sanctionssearch.ofac.treas.gov
صفحه سوالات متداول ایران اوفک	پاسخ‌های رسمی اوفک به صدها سوال درباره تحریم‌های ایران	ofac.treasury.gov/faqs/topic/1551
ITSR (۳۱ CFR) متن کامل (بخش ۵۶۰)	متن کامل اجرایی آیین‌نامه‌های تحریم اصلی	ecfr.gov/current/title-31/subtitle-B/chapter-VI/part-560
IFSR (۳۱ CFR) متن کامل (بخش ۵۶۱)	آیین‌نامه‌های تحریم‌های ثانویه موسسه مالی خارجی	ecfr.gov/current/title-31/subtitle-B/chapter-VI/part-561

منبع	محتوا	آدرس
مشاوره کشتیرانی اوفک (آوریل ۲۰۲۵)	راهنمای شناسایی و اجتناب از فرار ایران از تحریم در کشتیرانی	<a href="https://ofac.treasury.gov/media/934236/download">ofac.treasury.gov/media/934236/download</a>
هشدار پالایشگاه کتری اوفک (اردیبهشت ۱۴۰۵)	هشدار به پالایشگاه‌های پردازشگر نفت خام ایرانی	<a href="https://ofac.treasury.gov">ofac.treasury.gov</a> (جستجوی اقدامات اخیر)
سیستم گزارش‌دهی اوفک	ارسال گزارش اموال مسدودشده و معاملات ردشده	<a href="https://ofac.treasury.gov/ofac-reporting-system">ofac.treasury.gov/ofac-reporting-system</a>

همیشه تأیید کنید که نسخه هر آیین‌نامه یا راهنمایی که مشاوره می‌کنید به‌روز است. اوفک برنامه‌هایش را مرتباً به‌روزرسانی می‌کند. صفحات رسمی برنامه اوفک را نشانه‌گذاری کنید و در به‌روزرسانی‌های ایمیلی عضو شوید.

#### نکته کلیدی انطباق

است — نه منابع ثانویه، [ofac.treasury.gov](https://ofac.treasury.gov) منبع معتبر برای کلیه اطلاعات تحریم‌های ایران وب‌سایت رسمی اوفک در پایگاه‌های داده قانونی یا راهنماهایی مثل این که ممکن است آخرین به‌روزرسانی‌ها را منعکس نکنند.

برای اهداف اطلاع‌رسانی تهیه شده است. این مشاوره حقوقی نیست و نباید به‌عنوان جایگزین مشاوره با وکیل واجد [mrsanctions.com](https://mrsanctions.com) این راهنما توسط شرایط که با راهنمایی‌های جاری اوفک آشنا باشد استفاده شود. کلیه مفاد باید قبل از استفاده در تصمیمات انطباقی در برابر انتشارات رسمی اوفک تأیید شوند.  
اردیبهشت ۱۴۰۵ / مه ۲۰۲۶